

SOUTH EASTERN SYDNEY ILLAWARRA NSW HEALTH

간병인을 위한 정보 (Information for Carers)

남을 돌보는 사람들 (People Who Look After Others)

간병인을 돕기 위한 지원 및 서비스 (Support and Services to Assist You)

귀하는 간병인이십니까? (Are you a carer?)

귀하는 장애인, 정신질환자, 만성질환자, 또는 노약자를 돌보고 계십니까?

귀하는 가족, 배우자, 친구, 또는 이웃사람을 돌봐주고 계십니까?

개인위생 관리, 기동, 교통편, 정서적 지원, 의사소통, 또는 식사 및 가사 등을 돕고 계십니까?

위의 질문들에 대해 “예”라고 답하신 분은 “간병인”입니다.

간병인의 역할은 보람이 있을 수도 있으나 본인에게는 큰 부담이 될 수도 있습니다. 남을 돌보는 일은 자신에게 정신적, 신체적, 정서적으로 영향을 끼칠 수 있습니다. 간병인 자신의 건강과 복지를 돌보는 일은 지극히 중요합니다.

간병인을 도와줄 수 있는 기관은?

Who Can help you?

도와줄 수 있는 곳에 관해 알아보려면 어디에서 시작해야 할지 막막할 수 있습니다. 아래의 3 개 주요 서비스는 일단 시작할 수 있도록 도와주고, 정보와 지원을 제공하며, 간병인과 간병 대상자를 도와주는 지역 서비스와 연결시켜 주는 서비스입니다:

연방정부 간병인 일시휴식 센터 (Commonwealth Carer Respite Centre)

전화: 1800 059 059 (각 지역 사무소) (24 시간 간병인 응급 지원)

- ❖ 일시휴식 방법의 종류와 각 지역의 간병인 지원에 관해 정보 및 조언을 제공함
- ❖ 거주간호 일시위탁 예약 등, 단기간 일시위탁 준비 (계획한 것이든 응급 상황이든)
- ❖ 단기간의 간병인 위기 시에는 상황과 필요에 따라 간병인 응급 지원 서비스를 주 7 일 하루 24 시간 이용할 수 있음

긍정적인 간병에 유용한 도움말

Helpful Tips for Positive Caring

- ❖ 간병 대상인의 질병/장애에 관해, 그리고 간병인 및 간병 대상자가 이용할 수 있는 원조 종류에 관해, 가능한 한 많이 알아두십시오.
- ❖ 간병을 가족, 친구, 지역사회 서비스와 나눠 하십시오.
- ❖ 자신을 신체적, 정신적, 정서적으로 돌보십시오.
- ❖ 지원과 서비스를 구할 경우 끈기 있게 찾으십시오. 이용할 수 있는 서비스들이 있어도 대기 기간이 길 가능성이 있습니다.
- ❖ 앞으로의 계획을 세우십시오.

(자료: Carers NSW Fact Sheet)

간병 대상자가 병원에 입원해 있거나 지역사회 보건 서비스로부터 원조를 받고 있을 경우 아래의 질문 목록을 사용하여 필요한 정보를 구하도록 하십시오.

- ❖ 환자의 질환에 대한 진단, 치료, 예후가 어떻게 되는가?
- ❖ 어떤 약들을 복용해야 하는가?
- ❖ 추후 검진 진료를 받게 되는가?
- ❖ 어떤 치료를 지속적으로 받아야 하는가?
- ❖ 지속적인 치료 및 간병에는 누가 관여하게 되는가?
- ❖ 퇴원은 언제쯤 하게 되며 퇴원 시 교통편을 제공해 줄 것인가?
- ❖ 주택을 개조하고 장비를 준비해야 하는가?
- ❖ 지역사회에서 어떤 지원 서비스를 이용할 수 있는가?
- ❖ 추후 조언 및 지원이 필요할 경우 누구에게 연락하는가?

간병 대상자가 병원에 가야할 경우 다음과 같이 의료진에게 알려줘야 할 정보를 가지고 계십니까?

- ❖ 병력
- ❖ 현재 복용하고 있는 약
- ❖ 최근의 검사 결과 (예, X-선 촬영, CT 촬영)

개인정보보호 (Privacy)

의료진이 환자의 질환 및 간병에 관해 간병인과 상담할 경우 일반적으로 개인정보보호법에 의해 간병인의 허가를 받아야 합니다.

병원 또는 보건서비스에서는 환자 파일에 적합한 환자대리인의 이름을 기록해야 합니다. 환자대리인을 한 사람으로 정한 후 그 사람이 가족에게 정보를 전달할 수 있게 되면 오해가 방지될 수 있습니다.

